

Procès-verbal du conseil des commissaires Commission scolaire des Navigateurs

1^e séance, 10^e année

**Province de Québec
Commission scolaire des Navigateurs
Saint-Romuald**

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil des commissaires de la Commission scolaire des Navigateurs, tenue le 28 août 2007, à 19 h 30, au centre administratif de Saint-Romuald, au 1860, 1^{re} Rue, Saint-Romuald, **sous la présidence de monsieur Léopold Castonguay**

Membres du conseil des commissaires présents :

Madame Gisèle Beaulieu, vice-présidente du comité exécutif
Monsieur Michel Bédard, commissaire
Monsieur Jean-Yves Bégin, commissaire
Monsieur Sylvain Blais, commissaire
Monsieur Marc Brochu, commissaire
Madame Lise Cantin Lessard, commissaire
Monsieur François Caron, vice-président du conseil des commissaires
Monsieur Léopold Castonguay, président du conseil des commissaires
Monsieur Daniel Cloutier, commissaire
Monsieur Richard Côté, commissaire
Monsieur Roger Ferland, commissaire-parent
Madame Lise Fréchette, commissaire
Madame Claudette Gosselin Fecteau, commissaire
Madame Nicole Landry, commissaire
Monsieur Richard Légaré, commissaire
Monsieur Pascal Léveillé, commissaire-parent
Madame Denise Poulin, présidente du comité exécutif
Madame Line Rochette, commissaire
Madame Claire Rochon Fréchette, commissaire
Monsieur Mario Routhier, commissaire
Monsieur Éric Tardif, commissaire
Monsieur Michel Tardif, commissaire
Madame Linda Trembaly, commissaire
Monsieur Guy Trottier, commissaire

Membre du conseil des commissaires absent :

Monsieur Michel Chabot, commissaire

Membres du personnel administratif :

Madame Julie Beaulieu, secrétaire de gestion
Madame France Boulianne, directrice des Services éducatifs - Adultes et formation professionnelle
Monsieur Denis Bourbeau, directeur des Services des ressources humaines
Madame Louise Croteau, secrétaire générale
Monsieur Richard Dion, directeur des Services des ressources matérielles
Madame Denise Dubois, directrice générale adjointe
Monsieur Bertin Fillion, directeur des Services des ressources financières
Madame Marlène Lebreux, édimestre et agente d'information
Madame Esther Lemieux, directrice des Services éducatifs – Jeunes
Monsieur Langis Lemieux, directeur du Centre national de conduite d'engins de chantier
Monsieur Claude Ménard, régisseur des Services du transport
Madame Joanne Plourde, directrice générale adjointe
Monsieur Yves Saint-Maurice, directeur général
Monsieur Jacques Sansfaçon, directeur des Services des ressources en technologie de l'information et des communications

Procès-verbal du conseil des commissaires Commission scolaire des Navigateurs

1.0 PRÉLIMINAIRES

1.1 Recueillement

1.2 Ouverture de la séance par le président

Après un moment de recueillement, le président déclare la séance ordinaire du conseil des commissaires en date du 28 août 2007 ouverte à 19 h 37.

1.3 Vérification de la légalité de la séance

1.3.1 Avis de convocation

Les membres du conseil des commissaires ont reçu l'avis de convocation dans les délais prescrits par la *Loi sur l'instruction publique*.

1.3.2 Quorum

La secrétaire générale confirme qu'il y a quorum.

CC-07-08-001

1.4 Adoption de l'ordre du jour

IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Richard Légaré et résolu :

D'adopter l'ordre du jour suivant :

1.0 Préliminaires

- 1.1 Recueillement
- 1.2 Ouverture de la séance par le président
- 1.3 Vérification de la légalité de la séance
 - 1.3.1 Avis de convocation
 - 1.3.2 Quorum
- 1.4 Adoption de l'ordre du jour
- 1.5 Adoption des procès-verbaux de la séance ordinaire du 19 juin 2007 et de la séance extraordinaire du 26 juin 2007
- 1.6 Période de questions du public
- 1.7 Correspondance
- 1.8 Mot du président
- 1.9 Information du comité exécutif

DÉCISION

2.0 Le Secrétariat général

Aucun point

3.0 La Direction générale

Aucun point

4.0 Les Services éducatifs – Jeunes

Aucun point

5.0 Les Services éducatifs – Adultes et formation professionnelle

Aucun point

6.0 Les Services des ressources financières

Aucun point

7.0 Les Services des ressources humaines

Aucun point

Procès-verbal du conseil des commissaires Commission scolaire des Navigateurs

8.0 Les Services des ressources matérielles

- 8.1 Centre national de conduite d'engins de chantier – Agrandissement (2007) – Adjudication de contrat
- 8.2 Acquisition du lot 2 059 269 par le Centre national de conduite d'engins de chantier
- 8.3 Acquisition d'une partie du lot 2 358 066 par le Centre de formation en montage de lignes

9.0 Les Services des ressources en technologie de l'information et des communications

Aucun point

10.0 Les Services du transport

- 10.1 Nomination d'un représentant de la Commission scolaire des Navigateurs au sein du Comité de gestion du transport collectif Éco-Voiturage Lotbinière
- 10.2 Renouvellement du protocole d'entente avec la Société de transport de Lévis
- 10.3 Protocole d'entente avec le Collège de Lévis
- 10.4 Protocole d'entente avec l'École Marcelle-Mallet
- 10.5 Ajout de deux véhicules au devis de transport exclusif

INFORMATION

11.0 Le Secrétariat général

- 11.1 Élections scolaires du 4 novembre 2007 - Information

12.0 La Direction générale

- 12.1 Rapport de la Direction générale

13.0 Les Services éducatifs – Jeunes

- 13.1 Organisation scolaire 2007-2008
- 13.2 Plan d'action des Services éducatifs 2007-2008

14.0 Les Services éducatifs – Adultes et formation professionnelle

Aucun point

15.0 Les Services des ressources financières

Aucun point

16.0 Les Services des ressources matérielles

Aucun point

17.0 Les Services des ressources humaines

Aucun point

18.0 Les Services des ressources en technologie de l'information et des communications

- 18.1 Bilan de l'avancement du projet de la téléphonie IP

19.0 Les Services du transport

- 19.1 Information relative à l'organisation du transport scolaire

RAPPORTS DES COMITÉS

20.0 Rapports des comités

- 20.1 Information du comité de parents
- 20.2 Rapport des comités formés par la Commission scolaire des Navigateurs
- 20.3 Rapport de d'autres comités externes

Procès-verbal du conseil des commissaires Commission scolaire des Navigateurs

21.0 Questions diverses

21.1 Questions et messages des commissaires

22.0 Varia

23.0 Levée de la séance

ADOPTÉE à l'unanimité

CC-07-08-002

1.5 Adoption des procès-verbaux de la séance ordinaire du 19 juin 2007 et de la séance extraordinaire du 26 juin 2007

ATTENDU l'article 170 de la *Loi sur l'instruction publique*;

ATTENDU que le texte des procès-verbaux de la séance ordinaire du 19 juin 2007 et de la séance extraordinaire du 26 juin 2007 ont été transmis à tous les membres du conseil des commissaires le 23 août 2007,

IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Michel Tardif et résolu :

DE dispenser la secrétaire générale de la lecture des procès-verbaux de la séance ordinaire du 19 juin 2007 et de la séance extraordinaire du 26 juin 2007 et d'adopter ceux-ci tels qu'ils ont été rédigés.

ADOPTÉE à l'unanimité

1.6 Période de questions du public

Aucune question du public

1.7 Correspondance

Les pièces relatives à la correspondance ont été déposées à l'ensemble des membres du conseil des commissaires et seront conservées selon les délais prévus à notre calendrier de conservation.

1.8 Mot du président

Monsieur Léopold Castonguay, président de la commission scolaire, transmet quelques informations aux membres du conseil des commissaires.

1.9 Information du comité exécutif

Madame Denise Poulin, présidente du comité exécutif, mentionne aux membres du conseil des commissaires que la séance ordinaire du comité exécutif du 21 août 2007 a été annulée et informe les membres des décisions prises lors de la séance extraordinaire du 28 août 2007.

2.0 LE SECRÉTARIAT GÉNÉRAL

Aucun point

**Procès-verbal du conseil des commissaires
Commission scolaire des Navigateurs**

3.0 LA DIRECTION GÉNÉRALE

Aucun point

4.0 LES SERVICES ÉDUCATIFS – JEUNES

Aucun point

**5.0 LES SERVICES ÉDUCATIFS ADULTES ET FORMATION
PROFESSIONNELLE**

Aucun point

6.0 LES SERVICES DES RESSOURCES FINANCIÈRES

Aucun point

7.0 LES SERVICES DES RESSOURCES HUMAINES

Aucun point

Madame Line Rochette arrive à 19 h 56

8.0 LES SERVICES DES RESSOURCES MATÉRIELLES

CC-07-08-003

**8.1 Centre national de conduite d'engins de chantier –
Agrandissement (2007) – Adjudication de contrat**

ATTENDU l'appel d'offres public #070703-01 par lequel la Commission scolaire des Navigateurs requérait des soumissions pour les travaux d'agrandissement 2007 du Centre national de conduite d'engins de chantier;

ATTENDU les résultats dudit appel d'offres suite à l'ouverture des soumissions effectuée le 10 août 2007;

ATTENDU l'analyse des soumissions réalisée par la firme Roberge et associés, architectes et la recommandation qui en découle tel qu'il appert au document joint,

IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Michel Tardif et résolu:

QUE la Commission scolaire des Navigateurs adjuge à la firme *Construction Marc Bolduc inc.*, le contrat pour les travaux d'agrandissement 2007 du Centre national de conduite d'engins de chantier au montant de 1 455 483,00 \$, toutes taxes incluses, celle-ci ayant présenté la soumission la plus basse jugée conforme;

QUE le président, monsieur Léopold Castonguay et le directeur général, monsieur Yves Saint-Maurice, soient autorisés à signer le contrat découlant de la présente résolution.

ADOPTÉE à l'unanimité

**Procès-verbal du conseil des commissaires
Commission scolaire des Navigateurs**

CC-07-08-004

8.2 Acquisition du lot 2 059 269 par le Centre national de conduite d'engins de chantier

ATTENDU que le Centre national de conduite d'engins de chantier désire agrandir ses aires de pratique pour les besoins de formation de sa clientèle;

ATTENDU qu'une offre d'achat a été soumise à monsieur Roger-Marc Larochelle, propriétaire du lot 2 059 269, lot adjacent au terrain du Centre national de conduite d'engins de chantier;

ATTENDU que l'offre d'achat soumise a été acceptée par monsieur Larochelle au montant de trois cent soixante-quinze mille dollars (375 000 \$) et avec l'ajout de certaines conditions,

ATTENDU que les conditions demandées par monsieur Larochelle s'avèrent acceptables et consistent en :

1. L'établissement d'une date limite, soit le 1^{er} avril 2008, pour l'obtention des autorisations requises des autorités compétentes ainsi qu'une période de prolongation de 3 mois pour l'obtention desdites autorisations;
2. L'acceptation du non-remboursement de l'acompte de dix mille dollars (10 000 \$) advenant le désistement de la commission scolaire;
3. L'annulation de l'article 11 portant sur l'intervention du conjoint, ledit article n'étant pas requis;
4. L'engagement, par la commission scolaire, de maintenir une plantation d'arbres existante à la limite Nord du lot soit le long du chemin Bélair Ouest.

IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Jean-Yves Bégin et résolu :

QUE la Commission scolaire des Navigateurs conclue un contrat d'achat pour l'acquisition du lot 2 059 269 auprès de monsieur Roger-Marc Larochelle, propriétaire dudit lot, le tout conformément à une offre d'achat faite et signée par monsieur Yves Saint-Maurice, directeur général, en date du 21 février 2007 ainsi qu'à une correspondance en date du 16 avril 2007, par laquelle, monsieur Saint-Maurice acceptait certaines conditions apparaissant au préambule de la présente résolution;

QUE le président, monsieur Léopold Castonguay, et le directeur général, monsieur Yves Saint-Maurice, soient autorisés à signer l'acte d'achat.

ADOPTÉE à l'unanimité

CC-07-08-005

8.3 Acquisition d'une partie du lot 2 358 066 par le Centre de formation en montage de lignes

ATTENDU que le Centre de formation en montage de lignes nécessite l'acquisition d'une parcelle de terrain voisine de la propriété actuelle dudit centre;

ATTENDU qu'une offre d'achat a été soumise à monsieur Jean-Marc Bussière, propriétaire du lot 2 358 066, lot adjacent au terrain du Centre de formation en montage de lignes pour l'acquisition d'une bande de terrain d'environ 9,5 mètres de profondeur par environ 73 mètres de longueur;

Procès-verbal du conseil des commissaires Commission scolaire des Navigateurs

ATTENDU que l'offre d'achat soumise a été acceptée par monsieur Bussière au montant de six mille dollars (6 000 \$),

IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Sylvain Blais et résolu :

QUE la Commission scolaire des Navigateurs conclue un contrat d'achat pour l'acquisition d'une partie du lot 2 358 066, totalisant approximativement 693,5 mètres carrés, auprès de monsieur Jean-Marc Bussière, propriétaire dudit lot, le tout conformément à une offre d'achat faite et signée par monsieur Yves St-Maurice, directeur général, en date du 22 août 2007;

QUE le président, monsieur Léopold Castonguay, et le directeur général, monsieur Yves Saint-Maurice, soient autorisés à signer l'acte d'achat.

ADOPTÉE à l'unanimité

9.0 LES SERVICES DES RESSOURCES EN TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION ET DES COMMUNICATIONS

Aucun point

10.0 LES SERVICES DU TRANSPORT

CC-07-08-006

10.1 Nomination d'un représentant de la Commission scolaire des Navigateurs au sein du Comité de gestion du transport collectif Éco-Voiturage Lotbinière

ATTENDU les dispositions du protocole d'entente concernant la participation de la commission scolaire au service de transport collectif sur le territoire de la MRC de Lotbinière,

IL EST PROPOSÉ PAR madame Denise Poulin et résolu :

DE nommer monsieur Claude Ménard au sein du Comité de gestion du transport collectif Éco-Voiturage Lotbinière.

ADOPTÉE à l'unanimité

Monsieur Roger Ferland arrive à 20 h 13

Madame Linda Tremblay arrive à 20 h 17

CC-07-08-007

10.2 Renouvellement du protocole d'entente avec la Société de transport de Lévis

ATTENDU l'article 13 du *Règlement sur le transport des élèves (Loi sur l'instruction publique)*;

ATTENDU la conformité du protocole proposé audit article;

ATTENDU l'examen dudit protocole par le comité consultatif de transport lors de sa réunion du 14 mai 2007;

ATTENDU les délibérations des membres du conseil,

Procès-verbal du conseil des commissaires Commission scolaire des Navigateurs

IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Richard Côté et résolu :

D'approuver et **d'**autoriser le président, monsieur Léopold Castonguay, et le directeur général, monsieur Yves Saint-Maurice, à signer le protocole d'entente pour le transport des élèves intégrés au transport en commun entre la Commission scolaire des Navigateurs et la Société de transport de Lévis, tel que présenté.

ADOPTÉE à l'unanimité

CC-07-08-008

10.3 Protocole d'entente avec le Collège de Lévis

ATTENDU l'examen du comité consultatif du transport eu égard audit protocole d'entente lors de sa réunion du 14 mai 2007;

ATTENDU les délibérations des membres du conseil des commissaires,

IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Daniel Cloutier et résolu :

D'autoriser le président, monsieur Léopold Castonguay, et le directeur général, monsieur Yves Saint-Maurice, à signer le protocole d'entente entre la Commission scolaire des Navigateurs et le Collège de Lévis pour les années 2007-2008 à 2011-2012, tel que présenté.

ADOPTÉE à l'unanimité

CC-07-08-009

10.4 Protocole d'entente avec l'École Marcelle-Mallet

ATTENDU l'examen du comité consultatif du transport eu égard audit protocole d'entente lors de sa réunion du 14 mai 2007;

ATTENDU les délibérations des membres du conseil des commissaires,

IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Jean-Yves Bégin et résolu :

D'autoriser le président, monsieur Léopold Castonguay, et le directeur général, monsieur Yves Saint-Maurice, à signer le protocole d'entente entre la Commission scolaire des Navigateurs et l'École Marcelle-Mallet pour les années 2007-2008 à 2011-2012, tel que présenté.

ADOPTÉE à l'unanimité

CC-07-08-010

10.5 Ajout de deux véhicules au devis de transport exclusif

ATTENDU les besoins de transport de la clientèle de la commission;

ATTENDU les délibérations du conseil des commissaires;

IL EST PROPOSÉ PAR madame Claire Rochon Fréchette et résolu :

Procès-verbal du conseil des commissaires Commission scolaire des Navigateurs

D'autoriser le président, monsieur Léopold Castonguay, et le directeur général, monsieur Yves Saint-Maurice, de la Commission scolaire des Navigateurs à signer les contrats desdits véhicules pour l'année scolaire 2007-2008 tels que déposés à la présente.

ADOPTÉE à l'unanimité

INFORMATION

11.0 LE SECRÉTARIAT GÉNÉRAL

11.1 Élections scolaires du 4 novembre 2007 – Information

Madame Louise Croteau, secrétaire générale, informe les membres du conseil des commissaires que madame Danielle Goulet agira à titre de présidente d'élections. Madame Croteau profite de l'occasion pour remettre aux membres du conseil le calendrier électoral des élections scolaires du 4 novembre 2007 et transmet quelques précisions sur le sujet.

12.0 LA DIRECTION GÉNÉRALE

12.1 Rapport de la Direction générale

Monsieur Yves Saint-Maurice, directeur général, transmet quelques informations aux membres du conseil des commissaires.

SUSPENSION DE LA SÉANCE

La séance est suspendue à 20 h 50.

RETOUR EN SÉANCE ORDINAIRE

Le retour en séance ordinaire s'effectue à 21 h 15.

13.0 LES SERVICES ÉDUCATIFS – JEUNES

13.1 Organisation scolaire 2007-2008

Madame Esther Lemieux, directrice des Services éducatifs – Jeunes, transmet aux membres du conseil des commissaires le tableau des effectifs scolaires 2007-2008 à jour et le commente brièvement.

13.2 Plan d'action des Services éducatifs 2007-2008

Madame Esther Lemieux, directrice des Services éducatifs – Jeunes, dépose aux membres du conseil des commissaires le *Plan d'action des Services éducatifs* pour l'année scolaire 2007-2008.

Procès-verbal du conseil des commissaires Commission scolaire des Navigateurs

14.0 LES SERVICES ÉDUCATIFS – ADULTES ET FORMATION PROFESSIONNELLE

Aucun point

15.0 LES SERVICES DES RESSOURCES FINANCIÈRES

Aucun point

16.0 LES SERVICES DES RESSOURCES HUMAINES

Aucun point

17.0 LES SERVICES DES RESSOURCES MATÉRIELLES

Aucun point

18.0 LES SERVICES DES RESSOURCES EN TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION ET DES COMMUNICATIONS

18.1 Bilan de l'avancement du projet de la téléphonie IP

Monsieur Jacques Sansfaçon, directeur des Services des ressources en technologie de l'information et des communications, informe les membres du conseil des commissaires de l'état d'avancement du projet de la téléphonie IP.

19.0 LES SERVICES DU TRANSPORT

19.1 Information relative à l'organisation du transport scolaire

Monsieur Claude Ménard, régisseur aux Services du transport, transmet aux membres du conseil des commissaires quelques précisions relatives à l'organisation du transport scolaire pour l'année 2007-2008.

RAPPORT DES COMITÉS

20.0 RAPPORTS DES COMITÉS

20.1 Information du comité de parents

Aucune information du comité de parents

20.2 Rapport des comités formés par la Commission scolaire des Navigateurs

Comité de la planification pluriannuelle des ressources

Monsieur Éric Tardif, commissaire, informe les membres du conseil des commissaires que la première rencontre du comité aura lieu le 11 septembre 2007 au Centre administratif de Lévis.

Procès-verbal du conseil des commissaires Commission scolaire des Navigateurs

Complexe de soccer Honco de Lévis

Monsieur Sylvain Blais, commissaire, informe les membres du conseil des commissaires que la fin des travaux est prévue pour le 30 septembre 2007 et que l'ouverture officielle devrait avoir lieu aux alentours du 14 ou du 15 octobre 2007.

Comité ad hoc sur l'énergie

En référence au comité ci-haut mentionné, monsieur François Caron, commissaire, mentionne que suite à la parution de l'article *Le monde scolaire vers Kyoto* dans la revue *Le Point*, il serait intéressant que la Commission scolaire des Navigateurs fasse connaître ses réalisations concernant l'économie d'énergie.

20.3 Rapport de d'autres comités externes

Aucun rapport de d'autres comités externes

21.0 QUESTIONS DIVERSE

21.1 Questions et messages des commissaires

Aucun point

22.0 VARIA

Aucun point

CC-07-08-011

23.0 LEVÉE DE LA SÉANCE

IL EST PROPOSÉ PAR monsieur Éric Tardif et résolu :

D'adopter la levée de la séance à 22 h 15.

ADOPTÉE à l'unanimité

Président

Secrétaire générale